

взаимно-возвратный / reflexive-reciprocal активный / active *страдательные / passive* активный / active *страдательно-возвратный / passive-reflexive* активный / active

התפעל	←	פיעל	→	פועל	הופעל	←	הפעיל	→	נפעל	←	פָּעַל
«тяжёлые биньяны» (dagesh!) / "heavy binyanim" (dagesh!)				казатив / causative							

прошедшее время — עבר — past tense

הוא	הִתְּפַעֵל	פִּיעַל	פִּעַל	הוּפַעַל	הִפְעִיל	נִפְעַל	פָּעַל	הוא
הם/ן	הִתְּפַעְלוּ	פִּיעְלוּ	פִּעְלוּ	הוּפַעְלוּ	הִפְעִילוּ	נִפְעְלוּ	פָּעְלוּ	הם/ן
היא	הִתְּפַעְלָה	פִּיעְלָה	פִּעְלָה	הוּפַעְלָה	הִפְעִילָה	נִפְעְלָה	פָּעְלָה	היא
אני	הִתְּפַעֵלְתִּי	פִּיעַלְתִּי	פִּעַלְתִּי	הוּפַעֵלְתִּי	הִפְעִילְתִּי	נִפְעַלְתִּי	פָּעַלְתִּי	אני
אתה	הִתְּפַעֵלְתָּ	פִּיעַלְתָּ	פִּעַלְתָּ	הוּפַעֵלְתָּ	הִפְעִילְתָּ	נִפְעַלְתָּ	פָּעַלְתָּ	אתה
את	הִתְּפַעֵלְתְּ	פִּיעַלְתְּ	פִּעַלְתְּ	הוּפַעֵלְתְּ	הִפְעִילְתְּ	נִפְעַלְתְּ	פָּעַלְתְּ	את
אנחנו	הִתְּפַעֵלְנוּ	פִּיעַלְנוּ	פִּעַלְנוּ	הוּפַעֵלְנוּ	הִפְעִילְנוּ	נִפְעַלְנוּ	פָּעַלְנוּ	אנחנו
אתם/ן	הִתְּפַעֵלְתֶּם/ן	פִּיעַלְתֶּם/ן	פִּעַלְתֶּם/ן	הוּפַעֵלְתֶּם/ן	הִפְעִילְתֶּם/ן	נִפְעַלְתֶּם/ן	פָּעַלְתֶּם/ן*	אתם/ן

настоящее время (причастие) — הווה — present tense (participle) [פועל] [פועל]

יחיד	מִתְּפַעֵל	פּוֹעֵל	מְפַעֵל	מוּפַעֵל	מְפַעֵלִים	נִפְעֵל	פּוֹעֵלִים	יחיד
יחידה	מִתְּפַעֵלֶת	פּוֹעֵלֶת	מְפַעֵלֶת	מוּפַעֵלֶת	מְפַעֵלִים	נִפְעֵלָה	פּוֹעֵלָה	יחידה
רבים/ות	מִתְּפַעֵלִים/ות	פּוֹעֵלִים/ות	מְפַעֵלִים/ות	מוּפַעֵלִים/ות	מְפַעֵלִים/ות	נִפְעֵלִים/ות	פּוֹעֵלִים/ות	רבים/ות

инфинитив — שם פועל — infinitive

לְהִתְּפַעֵל	לְפַעֵל	—	—	לְהִפְעִיל	לְהִפְעִיל	לְפַעֵל	לְפַעֵל
--------------	---------	---	---	------------	------------	---------	---------

будущее время — עתיד — future tense [אפעל] [אפעל]

אני	אֶתְּפַעֵל	אֶפְעֵל	אֶפְעֵל	אוּפַעֵל	אֶפְעִילִים	אֶנְפַעֵל	אֶפְעֵלִים	אני
אתה	תִּתְּפַעֵל	תִּפְעֵל	תִּפְעֵל	תוּפַעֵל	תִּפְעִילִים	תִּנְפַעֵל	תִּפְעֵלִים	אתה
+ ציווי	הִתְּפַעֵל	פִּעֵל	—	—	הִפְעִיל	הִפְעֵל	פִּעֵל	+ ציווי
הוא	יִתְּפַעֵל	יִפְעֵל	יִפְעֵל	יוּפַעֵל	יִפְעִילִים	יִנְפַעֵל	יִפְעֵלִים	הוא
היא	תִּתְּפַעֵל	תִּפְעֵל	תִּפְעֵל	תוּפַעֵל	תִּפְעִילִים	תִּנְפַעֵל	תִּפְעֵלִים	היא
אנחנו	נִתְּפַעֵל	נִפְעֵל	נִפְעֵל	נוּפַעֵל	נִפְעִילִים	נִנְפַעֵל	נִפְעֵלִים	אנחנו
אתן/הן	תִּתְּפַעֵלְנָה	תִּפְעֵלְנָה	תִּפְעֵלְנָה	תוּפַעֵלְנָה	תִּפְעִילִים	תִּנְפַעֵלְנָה	תִּפְעֵלְנָה	אתן/הן
+ ציווי	הִתְּפַעֵלְנָה	פִּעֵלְנָה	—	—	הִפְעֵלְנָה	הִפְעֵלְנָה	פִּעֵלְנָה	+ ציווי
את	תִּתְּפַעֵלְתִּי	תִּפְעֵלְתִּי	תִּפְעֵלְתִּי	תוּפַעֵלְתִּי	תִּפְעִילִים	תִּנְפַעֵלְתִּי	תִּפְעֵלְתִּי	את
+ ציווי	הִתְּפַעֵלְתִּי	פִּעֵלְתִּי	—	—	הִפְעֵלְתִּי	הִפְעֵלְתִּי	פִּעֵלְתִּי	+ ציווי
אתם/ן	תִּתְּפַעֵלְתֶּם/ן	תִּפְעֵלְתֶּם/ן	תִּפְעֵלְתֶּם/ן	תוּפַעֵלְתֶּם/ן	תִּפְעִילִים	תִּנְפַעֵלְתֶּם/ן	תִּפְעֵלְתֶּם/ן	אתם/ן
+ ציווי	הִתְּפַעֵלְתֶּם/ן	פִּעֵלְתֶּם/ן	—	—	הִפְעֵלְתֶּם/ן	הִפְעֵלְתֶּם/ן	פִּעֵלְתֶּם/ן	+ ציווי
הם/הן	יִתְּפַעֵלוּ	יִפְעֵלוּ	יִפְעֵלוּ	יוּפַעֵלוּ	יִפְעִילִים	יִנְפַעֵלוּ	יִפְעֵלוּ	הם/הן

отглагольное существительное — שם פעולה — verbal noun

הִתְּפַעֵלוּת	פִּיעוּל	—	—	הִפְעֵלוּת	הִפְעֵלוּת	פִּיעוּל	פִּיעוּל
---------------	----------	---	---	------------	------------	----------	----------

☐ — тяжёлый dagesh / strong dagesh ☐ — позиция, где возможен лёгкий dagesh / position for a light dagesh
 * нормативная форма / traditional form — יִפְעֵלוּת